

# Hallwanger GemeindeNachrichten



## Gottes Segen zu Erntedank

Auszug aus dem  
Inhalt

- Neugestaltung Spielplatz
- Staatspreis für die Volksschule Hallwang
- Schutz gegen Einbrecher
- Interessante Veranstaltungen

[www.hallwang.at](http://www.hallwang.at)

# Liebe Hallwangerinnen und Hallwanger



Bürgermeister Johannes Ebner

## Neugestaltung Spielplatz

Die Mitglieder der Gemeindevorstellung haben in ihrer letzten Sitzung den Planungsauftrag für die Neugestaltung des öffentlichen Spielplatzes erteilt.

In den kommenden zwei Monaten wird eine im Bereich der Spielplatzplanung erfahrene Firma einen Prozess leiten, bei dem zusammen mit den Hallwanger Kindern in der Volksschule Ideen gesammelt und diskutiert werden sollen, wie sich der Spielplatz in Hallwang in Zukunft darstellen soll. Dies bildet dann die Grundlage für eine Spielplatzplanung, die in weiterer Folge dem Schul- und Jugendausschuss der Gemeinde sowie ElternvertreterInnen aus Volksschule und Kinderbetreuung zur Diskussion vorgelegt wird.

Das oberste Ziel ist die Schaffung eines neuen und modernen Spielplatzes für unsere Kinder, von ganz klein bis etwas größer. Die Umsetzung ist im kommenden Frühjahr geplant.

## Hallwang im e5-Landesprogramm aufgenommen

Am 16. Oktober fand der 1. Salzburger Energie-Gemeindetag im Kulturzentrum Hallwang statt, bei dem unsere Gemeinde offiziell in das e5-Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden aufgenommen wurde. Ähnlich der Familienfreundlichen Gemeinde wird in einem nächsten Schritt durch eine Arbeitsgruppe in einer IST-Analyse erhoben, welche Maßnahmen die Gemeinde Hallwang im Bereich der Energieeffizienz und umweltfreundlichen Mobilität bereits umgesetzt hat. Darauf basierend werden Projekte für die Zukunft ausgearbeitet und priorisiert, die in den kommen-

den Jahren umgesetzt werden. Ich freue mich sehr, dass wir nun Teil des Landesprogramm sind und den bereits eingeschlagenen Weg der Verwendung umweltfreundlicher und nachhaltiger Technologien im öffentlichen Bereich fortsetzen werden.

## Staatspreis für die Volksschule Hallwang

Die neue Volksschule Hallwang wurde kürzlich mit dem Staatspreis für Architektur und Nachhaltigkeit des Bundesministeriums für Nachhaltigkeit und Tourismus ausgezeichnet. Diese hohe Auszeichnung durfte ich vor kurzem – stellvertretend für Architekt Tom Lechner, alle beteiligten



Eva Harrer (Direktorin), Johannes Ebner (Bürgermeister Gemeinde Hallwang), Shima Goudarzi und Florian Ritsch (VOLLSolar) im Bild mit Bundesministerin Maria Patek und Juryvorsitzendem Prof. Roland Gnaig.  
Foto: © APA-Fotoservice/Schedl

Planer und ausführenden Firmen – gemeinsam mit Direktorin Eva Harrer im Odeon-Theater in Wien entgegennehmen. Frau Bundesministerin DI Maria Patek sowie Juryvorsitzender Prof. Mag. Roland Gnaiger lobten insbesondere die tolle Architektur mit ihrer sympathischen und freundlichen Atmosphäre kombiniert mit dem innovativen und umweltfreundlichen Energiekonzept. Eine schöne Bestätigung für ein sehr gelungenes Projekt!

### Trinkwasserleitungsnetz wird erweitert

In Tiefenbach wird in den kommenden Wochen das Trinkwasserleitungsnetz der Gemeinde Hallwang erweitert. Ausgehend von der Tiefenbachstraße wird die

Westbahnstrecke durchquert und ein neuer Anschlusspunkt in der Westbahnstraße geschaffen, im Nahbereich des S-Bahnhofes. Die Erweiterung dient in erster Linie dem Neuanschluss mehrerer bestehender Wohnobjekte.

### Neue Straßenbeleuchtung an mehreren Stellen

Die Straßenbeleuchtung an der Wiener Bundesstraße im Ortsteil Esch ist in die Jahre gekommen und wird in diesen Tagen durch die Firma ELIN ausgetauscht. Auch an der Hallwanger Landesstraße im Bereich Tiefenbach (Bahnunterführung) sowie im Ortszentrum vor dem Gemeindeamt werden heuer noch neue Straßenleuchten installiert. Durch den Einsatz neuer Schutzschalter, die sensibel

auf Störungen reagieren, kam es in den letzten Wochen immer wieder zu kurzfristigen Ausfällen. Ich bitte, dies zu entschuldigen. Es wird daran gearbeitet.

Liebe Hallwangerinnen und Hallwanger, ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst. Der Veranstaltungskalender auf der letzten Seite ist abwechslungsreich. Besuchen Sie auch den Hallwanger Advent am 8. Dezember, ein vielseitiges Programm, heimische Handwerkskunst und allerlei Köstlichkeiten erwarten Sie.

Ihr Bürgermeister



*Johannes Ebner*

## Volksbegehren Bedingungsloses Grundeinkommen

**Von Montag, 18. November bis (einschließlich) Montag, 25. November 2019 können in der Gemeinde Hallwang Eintragungen zum Volksbegehren „Bedingungsloses Grundeinkommen“ an nachstehenden Tagen und zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:**

- Montag, 18.11.2019  
08.00 – 20.00 Uhr
- Dienstag, 19.11.2019  
08.00 – 16.00 Uhr
- Mittwoch, 20.11.2019  
08.00 – 20.00 Uhr

- Donnerstag, 21.11.2019  
08.00 – 16.00 Uhr
- Freitag, 22.11.2019  
08.00 – 16.00 Uhr
- Samstag, 23.11.2019  
08.00 – 12.00 Uhr
- Montag, 25.11.2019  
08.00 – 16.00 Uhr

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 14. Ok-

tober 2019 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Online auf [www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren) können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (25. November 2019) bis 20.00 Uhr durchführen. **Bitte beachten:** Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für dieses Volksbegehren abgegeben haben, können keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

# Personalia Bauamt



nommen. Stefanie Jandl ist 33 Jahre jung, wohnt in Hallwang und hat sich seit Ende Mai gut in ihr neues Tätigkeitsfeld eingefunden.

## ■ Michael Hauser



Seit 16. August 2019 ist Michael Hauser als Techniker im Bauamt tätig. Er ist gebürtiger Eugendorfer und 20 Jahre jung. Nach

der Absolvierung der HTL Salzburg im Fachbereich Hochbau sammelte er erste Erfahrungen in der Arbeitswelt beim Baukonzern Strabag als stellvertretender Bauleiter. Seit Mitte August begleitet er die Bauvorhaben der Gemeinde und hilft dabei, unsere Gemeindegebäude und Infrastrukturanlagen in Schuss zu halten.

**Der Sommer hat personelle Veränderungen mit sich gebracht, daher präsentiert sich das Bauamt mit frischem Wind für die Zukunft.**

Die Aufgabengebiete, wie Raumordnung, Bau- und Straßenrecht und die Instandhaltung der Infrastruktur, bleiben unverändert. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## ■ Stefanie Jandl



Bereits seit 20. Mai 2019 ist Stefanie Jandl im Bauamt für die Bearbeitung der Bauverfahren tätig. Sie hat die umfangreichen Aufgaben von Annemarie Reischl bzw. der nur kurz für die Gemeinde tätigen Gundula Lechenbauer über-

# Personalia Verwaltung



■ **Claudia Schneider:** Seit 1. August 2019 ergänzt Claudia Schneider das Team unserer Gemeindeverwaltung. Ihre schwerpunktmäßigen Aufgaben umfassen die Assistenz des Bürgermeisters sowie Tätigkeiten im Bereich der Finanzverwaltung hinsichtlich Steuern- und Abgaben u.v.m.

Menschlich ist sie sehr zuvorkommend und um das Wohlergehen unserer Bürgerinnen und Bürger bemüht.

# Personalia Kinderbetreuung

■ **Katharina Meikl (Foto links):** Seit September ist Katharina als nichtgruppenführende Pädagogin in der Wolkengruppe tätig.

■ **Carolin Grössinger (Foto rechts):** Carolin Grössinger unterstützt unser Team seit 2. Oktober bei Pflégetätigkeiten und als Springerin.



# 35 Jahre Öffentliche Bibliothek

Barbara Plätzer, Karin Petschner und Ilse Gstöttner haben die Gründung eingeleitet. Die Gemeinde, der Bund und der Bücherverband übernahmen die Geldleistungen. Hallwangerinnen und Hallwanger haben immer wieder mitgeholfen.

Seit Oktober 2017 in der neuen Volksschule:



## Einladung

Am 22. November 2019 um 19 Uhr beginnt in der neuen Bibliothek eine **Reise in die klassische & zeitgenössische Musik** mit Susan Zhao und Susila Heath. An diesem Freitag gibts während der Öffnungszeiten von 14 bis 18 Uhr **Kaffee, Kuchen und Getränke**. Wir freuen uns auf Sie.



Von 1984 bis zum Herbst 2017 in der Gemeinde im 1. Stock:



# Gemeinsam durch den Winter

**Alle Jahre wieder steht der Winter vor der Tür. Um einen möglichst reibungslosen Winterdienst sicherstellen zu können, ist es erforderlich, neben einem gut organisierten Räumdienst auch auf einige wichtige Punkte aufmerksam zu machen:**

## ■ Parken auf Gemeindestraßen

Grundsätzlich besteht nach § 24 Abs. 3 StVO (Straßenverkehrsordnung) Parkverbot auf Fahrbahnen mit Gegenverkehr, wenn nicht mindestens zwei Fahrstreifen für den fließenden Verkehr frei bleiben. Diese Regelung betrifft fast alle Gemeindestraßen im Gemeindegebiet von Hallwang. Wir können nur an alle Beteiligten appellieren, die Benützung der Straßenflächen zu Parkzwecken, speziell in den Wintermonaten, so gering wie möglich zu halten.

## ■ Schneeräumung

Gemäß § 93 Abs. haben Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unbebauten, Land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege, einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind.



Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und betreuen. Hinsichtlich der Bestimmungen des § 93 Abs. 1 Straßenverkehrsordnung (StVO) erlaubt sich die Gemeinde Hallwang darauf hinzuweisen, dass in unserer Gemeinde (im Gegensatz zu anderen Gemeinden) diese Pflicht der Anrainer großteils und freiwillig von der Gemeinde Hallwang durchgeführt wird, aber die Anrainer von dieser Haftung nicht befreit werden.

## ■ Abfluss von Wasser und Ablagerung von Schnee

Des Weiteren sind Besitzer der an die Straßen grenzenden Grundstücke nach § 10 LStG. (Landesstraßengesetz) verpflichtet, den Abfluss des Wassers von der Straße auf ihren Grund und die notwendige Ablagerung des bei der Schneeräumung von der Straße abgeräumten Schnees einschließlich des Streusplitts auf ihrem Grund zu dulden.

## ■ Schneezäune

Die Aufstellung von Schneezäunen ist gemäß § 11 Abs.2 LStG. ebenfalls ohne Anspruch auf Entschädigung auf allen benachbarten Grundstücke zu dulden.

## ■ Schneeablagerungen auf Gemeindestraßen

Leider müssen wir oft feststellen, dass Anrainer ihren Schnee vom Vorplatz und von Gartenbereichen auf die Gemeindestraße räumen und somit zu einer Verschärfung der schon angespannten Schneelage auf diesen Straßen beitragen. Diesbezüglich erlaubt sich die Gemeinde Hallwang festzustellen, dass das Ablagern von Schnee vom privaten Bereich (Vorplatz, Gartenfläche usw.) auf die Gemeindestraße nach den Bestimmungen des § 92 StVO verboten ist. Personen, die diesen Vorschriften zuwiderhandeln, können, abgesehen von den Straffolgen, zur Entfernung, Reinigung oder zur Kostentragung für die Entfernung oder Reinigung angehalten werden.

## ■ Heckenrückschnitt für die Verkehrssicherheit

Des einen Freud ist des anderen Leid. Jahr für Jahr kollidieren die Interessen der Verkehrsteilnehmer mit dem Wunsch vieler Anlieger, ihre Grundstücke durch Hecken vor fremden Blicken zu schützen. Vielerorts wachsen Hecken in den Verkehrsraum hinein und behindern Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer. Die Gemeinde Hallwang fordert daher alle Anlieger auf, Hecken oder Baumwuchs,

der in Geh- oder Fahrbahnbereiche hineinragt, bis an die Grundgrenze zurückzuschneiden und bittet gleichzeitig um eine regelmäßige Pflege. Denn je größer der Bewuchs, desto schwerwiegender ist auch die Behinderung für die Verkehrsteilnehmer.

## ■ Den Winter genießen

Die Gemeinde Hallwang versucht die Wintermonate und somit diese außerordentliche Situation so gut wie möglich zu meistern. Wir

übernehmen, wie Sie den vorangeführten Ausführungen auch entnehmen konnten, wesentliche Aufgaben, die der Gesetzgeber den Anrainer übertragen hat. Es ist nur teilweise sehr schwierig, gerade im Bereich unserer nicht sehr breiten Gemeindegstraßen, diese Aufgabe in den Wintermonaten gut zu erfüllen, wenn immer wieder parkende Autos diese Arbeit behindern. Deshalb hoffen wir auf Ihre Unterstützung, um gemeinsam den Winter genießen können.

# Schutz gegen Einbrecher

Die Herbst- und Wintermonate stehen uns bevor – die Tage werden wieder kürzer und draußen wird es früher dunkel. Dadurch steigt das Risiko, Opfer eines Dämmerungseinbrechers zu werden. Die Kriminalprävention will dem entgegenwirken und informiert Sie zum Thema Einbruchschutz und gibt Ihnen Verhaltenstipps.

## Allgemeine Tipps der Kriminalprävention:

- Gute Nachbarschaft und gegenseitige Hilfe sind sehr wichtig! Zusammenhalt schreckt Täter ab.
- Vermeiden Sie Zeichen der Abwesenheit. Leeren Sie Briefkasten und beseitigen Sie Werbematerial.
- Schließen Sie Fenster, Terrassen- und Balkontüren.
- Verwenden Sie bei Abwesenheit in den Abendstunden Zeitschaltuhren und installieren Sie eine Außenbeleuchtung.

- Vermeiden Sie Sichtschutz, der dem Täter ein ungestörtes Einbrechen ermöglicht.
- Räumen Sie weg, was Einbrecher leicht nützen können.
- Sichern Sie Terrassentüren und lassen Sie nur hochwertige Schlösser und Schließzylinder einbauen.

## Tipps bei anwesendem Täter:

- Erwecken Sie den Eindruck, dass Sie nicht alleine sind (Rufen Sie beispielsweise: „Helmut! Hörst du das?“).
- Schalten Sie das Licht ein.
- Ermöglichen Sie dem Täter die Flucht, sonst könnte die Situation eskalieren.
- Merken Sie sich möglichst viele Details zur Person des Täters.
- Rufen Sie sofort die Polizei unter der Nummer 133 an und geben Sie bekannt, wie viele Täter es waren und in welche Richtung diese geflüchtet sind.

**POLIZEI** 



- Verlassen Sie das Haus oder die Wohnung und warten Sie auf der Straße auf die Polizei.

Jeder kann in seinem eigenen Bereich Maßnahmen ergreifen, die das Risiko Opfer eines Einbrechers zu werden vermindern! Die Experten der Kriminalprävention stehen Ihnen für kostenlose und unverbindliche Eigentumsberatungen zur Verfügung:

- Landeskriminalamt Salzburg, Tel.: 059 133 50 3333
- E-Mail: [lpd-s-lka-kriminalpraevention@polizei.gv.at](mailto:lpd-s-lka-kriminalpraevention@polizei.gv.at)

# Neue Beschilderung für Radwege

Radfahren ist noch attraktiver, wenn die Infrastruktur passt. Dazu gehören nicht nur sichere und gut ausgebaute Radwege, sondern auch eine gute und übersichtliche Beschilderung der Radwege. Welches ist die richtige Abzweigung bei einer Weggabelung, wie weit ist es noch bis zu meinem Ziel, welche interessanten „Zwischenziele“ liegen auf meiner Strecke. Hallwang hat seit Kurzem eine solche neue übersichtliche Beschilderung seiner Radwege. In Kooperation mit dem Regionalverband Salzburger Seenland wurde eine einheitliche Beschilderung für viele Flachgauer Gemeinden erarbeitet und heuer im Sommer montiert.

Damit findet man auf kürzeren Strecken genauso wie auf regionalen Ausflügen mit dem Rad sicher die richtige Route.



Die neue Beschilderung der Radwege ist sehr übersichtlich und enthält viele hilfreiche Infos über verschiedene Ziele.

# Deine selbstbestimmte Geburt

**Vortrag: Deine selbstbestimmte Geburt im Krankenhaus. Schwangere Frauen wünschen sich eine sichere und möglichst selbstbestimmte Geburt und viele entscheiden sich für das Krankenhaus als Geburtsort.**

Meist wissen werdende Mütter jedoch nichts über die Abläufe in Geburtskliniken, wo eine Vielzahl an alltäglichen medizinischen Eingriffen an der Tagesordnung ist.

Welche Routinen und Interventionen sind in der Geburtsklinik zu erwarten und welche Wahlmöglichkeiten sind damit verbunden?

Geburtsexpertin Silvia Dürnberger spricht über die Möglichkeiten einer selbstbestimmten Geburt im Krankenhaus.

- **Wann:** Freitag, 15. November 2019 um 20.00 Uhr
- **Wo:** In der Aula der Volksschule Hallwang
- **Anmeldung:** [buecherei.team@gem-hallwang.salzburg.at](mailto:buecherei.team@gem-hallwang.salzburg.at)  
Tel.: +43 662 661957-21

 **Öffentliche Bibliothek Hallwang**



# Kindergarten Hallwang

**Liebe Hallwangerinnen und Hallwanger! Seit einiger Zeit gibt es als Kinderbetreuung in Salzburg die Möglichkeit, das Zertifikat „GESUNDER KINDERGARTEN“ zu erlangen.**

Wir haben uns entschlossen, bei diesem Prozess dabei zu sein und ein „GESUNDER KINDERGARTEN“ zu werden. Einzigartig in Salzburg ist wohl die Tatsache, dass sich auch die Volksschule und die Gemeinde als Arbeitgeber entschlossen haben, bei diesem „GESUND-Projekt“ mitzumachen.

Der engen Kooperation mit der Volksschule kommt dieser Umstand natürlich zugute und es werden auch die Gruppen-Klassen-Teams speziell zum Thema Gesundheit arbeiten.

Ganz besonders freut es uns, dass zwei Mütter als Vertretung für die Eltern aktiv am Projekt mitarbeiten werden. Bei der Bestandserhebung haben wir gesehen, dass schon vieles in unseren Häusern umgesetzt wird. Dies schriftlich festzuhalten und in weiterer Folge für die Eltern sichtbar zu machen ist der erste Schritt.

Ein wichtiger Teil dieses Projekts betrifft die Gesundheit der Pädagoginnen. Mit der Teilnahme am Business-Lauf ist ein Teil des Teams in das Kindergartenjahr gestartet. Vielen Dank an die Läuferinnen und Walkerinnen – ihr habt unsere Einrichtung bestens vertreten.

Gesundheit ist ein Thema, das uns unser Leben lang begleitet, denn:

*Es gibt viele Krankheiten, aber nur eine Gesundheit.*  
(Liliane Jöchli)

Umso wichtiger ist es, so früh wie möglich ein Gesundheitsbewusstsein zu entwickeln. Den Grundstein bei den Kindern für einen guten Umgang mit sich selbst zu legen, ist uns ein großes Anliegen.



*Bettina Hauser und das Team der Kinderbetreuung Hallwang*



# Neues aus der Pfarre

## Liebe Firmkandidatin, lieber Firmkandidat!

Wenn du in diesem Schuljahr dein 14. Lebensjahr vollendest und im kommenden Jahr gefirmt werden möchtest, dann bist du herzlich eingeladen, dich an folgenden Tagen im Pfarrhof anzumelden:

- Dienstag, 19. November 2019 von 17.00 bis 19.00 Uhr
  - Mittwoch, 20. November 2019 von 17.00 bis 19.00 Uhr
- Unser Firmspender für die Firmung 2020 ist Jugendvikar Mag. Harald Mattel. Die Firmung findet am Samstag nach Pfingsten statt.

Anmeldeformular und benötigte Unterlagen hierfür findest du auf unserer Pfarrwebsite: [www.pfarre-hallwang.at/sakramente/firmung](http://www.pfarre-hallwang.at/sakramente/firmung)



Unsere Qualität gehört den Kindern!

### TAGESMUTTER IN HALLWANG BIETET BETREUUNGSPLÄTZE

- ☺ Kinderbetreuung in familiärer Atmosphäre
- ☺ abwechslungsreicher Alltag
- ☺ individuelle Begleitung Ihres Kindes
- ☺ flexible, ganztägige Betreuungszeiten MO bis DO

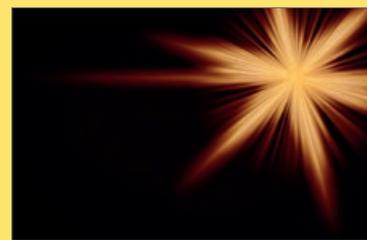
**Wenn Sie einen Betreuungsplatz suchen, wenden Sie sich an uns, wir beraten Sie gerne!**

TEZ-Zentrale Salzburg  
Sie erreichen uns auch unter  
Oder direkt: Tagesmutter:  
SIKORA Rita

0662 / 87 17 50  
[office@tez.at](mailto:office@tez.at)  
0650 / 33 33 986

ZENTRUM FÜR TAGESELTERN IN SALZBURG · 5020 Salzburg · Franz-Josef-Straße 4/2 · Telefon 0662/871750 · [office@tez.at](mailto:office@tez.at) · [www.tez.at](http://www.tez.at)

## Einladung zum Adventsingen



*Am Samstag, 14. Dezember 2019 um 18 Uhr lädt der Kirchenchor Hallwang zum Adventsingen in die Pfarrkirche ein.*

*Wir wollen euch eine schöne Stunde der Ruhe und Erwartung bereiten. Das Hirtenspiel von Maria Berger wird umrahmt von Geschichten (Sepp Kreuzer liest adventliche Lieder), der Kirchenchor singt zarte Klänge und die Stubn-musi spielt dazu.*

*Wir freuen uns auf euch.  
Der Eintritt ist frei.*

**Rosa Steiner**  
Kirchenchor Hallwang



# Sozialer Hilfsdienst Hallwang



**Bei vielen Salzburger Familien reicht das Geld nicht mehr, um Dinge des täglichen Lebens zu bezahlen. Die FLACHGAUER TAFEL hilft!** Sie sammelt einwandfreie, aber überschüssige Le-

bensmittel im regionalen Handel ein und verteilt sie gegen einen symbolischen Beitrag in ihren drei Ausgabestellen an finanziell benachteiligte Mitmenschen. Mittlerweile konnte der Einkauf in allen Ausgabestellen mithilfe eines Zeitsystems und gestaffelter Ausgabeweiten viel angenehmer und schneller gestaltet werden. Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Hallwang können in der Ausgabestelle Eugendorf Lebensmittel beziehen, wenn sie ein zu geringes Einkommen haben, eine zu niedrige Pension beziehen, vom Arbeitslosengeld leben müssen, Mindest-

sicherung beziehen, in der Grundversorgung leben oder sich in einer vorübergehenden finanziellen Notlage befinden. Um eine Berechtigungskarte zu erhalten, melden Sie sich bitte eine halbe Stunde vor der offiziellen Öffnungszeit oder Sie informieren sich bei Sandra Wendlinger (E-Mail: [s.wendlinger@flachgauertafel.at](mailto:s.wendlinger@flachgauertafel.at), Tel.: +43 677 61346541).

## **Ausgabestelle Eugendorf**

Dorf 21, 5301 Eugendorf

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 16.00 – 18.00 Uhr

Samstag: 13.30 – 15.30 Uhr

# Neue Mitglieder bei der FF Hallwang

**Seit Mitte April darf sich die Freiwillige Feuerwehr Hallwang über 10 neue, junge und motivierte Mitglieder im Alter zwischen 16 und 25 Jahren freuen.**

Besonders erfreulich ist, dass sich mit Sarah Leobacher auch eine Kameradin darunter befindet. Derzeit findet für die neuen Mitglieder eine umfangreiche interne Grundausbildung bei der FF Hallwang statt. Damit die zukünftigen Feuerwehrmänner/-frauen bestens für den Einsatz vorbereitet sind, stehen am Ausbildungsprogramm unter anderem die Schulung mit den Fahrzeugen und Geräten, die Brandbekämpfung, Rettung von Personen aus diversen Notlagen und die Handhabung der Digitalfunkgeräte. Neben der Ausbil-



dung stehen auch Besichtigungen der Flughafenfeuerwehr, des Polizeihubschraubers sowie der Landesleitstellen von Feuerwehr und Rotem Kreuz auf dem Programm. Außerdem erhalten die Kameraden einen Erste-Hilfe-Kurs. Die FF Hallwang wünscht den neuen Kameraden alles Gute für ihre Zukunft bei der örtlichen Feuerwehr!



# 3D-Drucker-Workshop

Am 6. Juli 2019 wurde im Jugendzentrum Hallwang von Ernst Forsthofer und Wilhelm Kästner ein 3D-Drucker-Workshop angeboten.

Fünf Jugendliche und zwei junge Erwachsene konnten mit Unterstützung einen Drucker zusammenbauen, kalibrieren und den

Drucker erfolgreich in Betrieb nehmen. Falls Interesse besteht, organisiere ich gerne wieder einen 3D-Drucker-Workshop.

Für weitere Fragen stehe ich gerne zur Verfügung:

Ernst Forsthofer  
Tel.: +43 650 5334029



## Haben Sie Fragen oder Wünsche? Wir sind gerne für Sie da.

Gemeinde Hallwang · Dorfstraße 45 · [www.hallwang.at](http://www.hallwang.at)  
Tel.: +43 662 661957 · E-Mail: [office@hallwang.at](mailto:office@hallwang.at)

### Amtszeiten:

Montag,  
08.00 – 17.30 Uhr  
Dienstag bis Freitag,  
08.00 – 12.00 Uhr  
und nach telefonischer  
Vereinbarung



## Nordic Walking

■ **Sa., 2.11., 14.00 Uhr**

Route 1: Von Mayrwies Richtung  
Reindlmühle, Treffpunkt:

Parkplatz Fa. Hofer Mayrwies

■ **Mi., 6.11., 14.00 Uhr**

Route 2: Von Oberesch Richtung

Dax Lueg, Treffpunkt: Iko Bike &  
Mountain World, Esch

■ **Sa., 9.11., 14.00 Uhr**

Route 3: Vom Ort Richtung Tuffern,  
Treffpunkt: Gemeindeamt Hallwang

■ **Mi., 13.11., 14.00 Uhr**

Route 4: Von Tiefenbach Richtung  
Seekirchen, Treffpunkt: Bahnhof  
Hallwang

■ **Sa., 16.11., 14.00 Uhr**

Route 5: Von Mayrwies Richtung  
Langwied/Mösl, Treffpunkt:  
Parkplatz Fa. Hofer Mayrwies

■ **Mi., 20.11., 14.00 Uhr**

Route 6: Von Oberesch Richtung  
Dax Lueg, Treffpunkt: Iko Bike &  
Mountain World, Esch

■ **Sa., 23.11., 14.00 Uhr**

Route 7: Vom Ort Richtung Hoch-  
kreuz/Eugendorf, Treffpunkt:  
Gemeindeamt Hallwang

■ **Mi., 27.11., 14.00 Uhr**

Route 8: Von Tiefenbach Richtung  
Seekirchen, Treffpunkt: Bahnhof  
Hallwang

■ **Sa., 30.11., 14.00 Uhr**

Route 1: Von Mayrwies Richtung  
Langwied/Mösl, Treffpunkt:  
Parkplatz Fa. Hofer Mayrwies

■ **Mi., 4.12., 14.00 Uhr**

Route 2: Von Oberesch Richtung  
Heuberg, Treffpunkt: Iko Bike &  
Mountain World, Esch

■ **Sa., 7.12., 14.00 Uhr**

Route 3: Vom Ort Richtung Hoch-  
kreuz/Eugendorf, Treffpunkt:  
Gemeindeamt Hallwang

**Infos: Trainer Hans Draschl**

Tel.: +43 662 665505

# Nachwuchs in Hallwang

Wir freuen uns sehr, dass wir Ihnen wieder die jüngsten Hallwangerinnen und Hallwanger vorstellen dürfen. Dank der Eltern-Kind-Initiative Hallwang und ihrer fleißigen Mitarbeiterinnen war es wieder möglich, bei Kaffee und Kuchen den oft ersten Kontakt zwischen den frischgebackenen Eltern herzustellen. Danke. Sollte sich in Ihrer Familie Nachwuchs ankündigen, freuen wir uns schon auf ein erstes Kennenlernen bei einem der nächsten Termine.



Johannes Ebner & Bettina Hauser

„Wo Kinder sind, da ist ein goldenes Zeitalter.“ (Novalis)

## Kleinanzeigen

- Wir suchen eine Reinigungskraft für ein Einfamilienhaus in Hallwang – 1x pro Woche für ca. 4 Stunden. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Tel.: +43 676 9771006

- Cafe Vielfalt sucht Hilfe für Service und Küche!

Tel.: +43 662 6686-160 oder  
Mail: [cafe-vielfalt@bitoffice.at](mailto:cafe-vielfalt@bitoffice.at)

## Hallwanger Seniorennachmittag

Herzliche Einladung an alle Hallwanger Seniorinnen und Senioren zum Seniorennachmittag am

**Dienstag, 12. November 2019, 14 Uhr**  
**im Kulturzentrum Hallwang.**

Mundartdichter Hans Mamoser aus Henndorf begleitet uns durch den Nachmittag. Wir freuen uns auf euer Kommen, das Seniorenteam.

Nächster Seniorennachmittag: Dienstag, 10. Dezember 2019, 14 Uhr



## Impressum

**Herausgeber, Redaktion und Medieninhaber:** Gemeinde Hallwang, Dorfstraße 45, 5300 Hallwang, Bürgermeister Mag. Johannes Ebner

**Hersteller:** Druckerei Roser Gesellschaft m.b.H., Verlagsort: Hallwang, Herstellungsort: Hallwang

**Layout:** TL WerbeAgentur, Thomas A. Laimer, [www.tlw.at](http://www.tlw.at)

# Obst- und Gartenbauverein



## Die Vitaminbombe: Die Asperl (Mispel)

Wenn die anderen Früchte schön langsam aus dem Garten verschwinden, kommt die Obstsorte „Die Asperl“ (deutscher Name: die Mispel) erst richtig zur Geltung. Diese Obstsorte ist köstlich, gesund und vielseitig einsetzbar. Am besten schmecken Asperln, wenn sie der erste Frost erwischt hat, dann sind sie weich und süß. Asperln kann man roh essen oder man zaubert daraus Marmelade, Kompott, Saft oder Likör bzw. aromatisches Mehl zum Backen. Besonders in Kombination mit Hagebutte, Apfel oder Birne entfaltet die Asperl ihr typisches Aroma. Die Asperl ist ein kleinwüch-



siger Baum, Stammdurchmesser 20 bis 25 cm – und meistens mehr breit als hoch. Dieser schon fast in Vergessenheit geratene Obstbaum ist besonders im Mai durch die großen weißen Blüten aber auch im Herbst durch die besonderen

Früchte ein Blickfang im eigenen Garten. Viel Freude mit diesem seltenen Baum bzw. mit den Asperln wünscht der Obst- und Gartenbauverein Hallwang.

[www.bluehendes-salzburg.at](http://www.bluehendes-salzburg.at)

# Hallwanger Perchtenlauf

**Wo:** Sportplatz Hallwang

**Datum:** 29. November 2019

**Wann:** ab 18.00 Uhr

**Veranstalter:** Fischacher Perchten

## Programm:

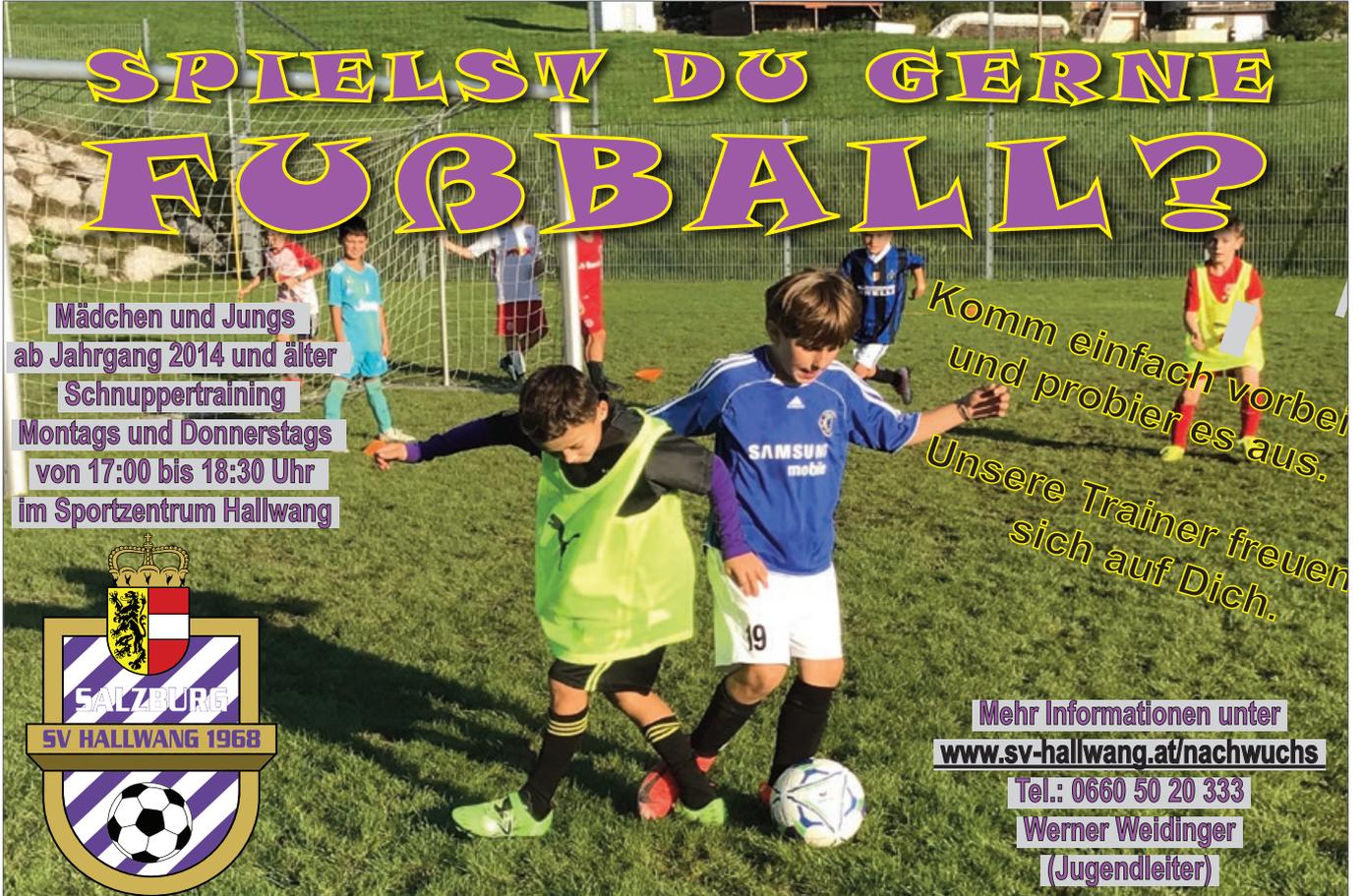
- Besuch vom Nikolaus
- Lauf von 15 Gastgruppen

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt. Auf Ihr Kommen freuen sich die Fischacher Perchten.

[www.fischacher-perchten.com](http://www.fischacher-perchten.com)

**Anmeldungen für Hausbesuche mit Nikolaus und Krampus am 5. und 6. Dezember 2019 unter der Nummer +43 650 9018484.**





# SPIELST DU GERNE FUßBALL?

Mädchen und Jungs  
ab Jahrgang 2014 und älter  
Schnuppertraining  
Montags und Donnerstags  
von 17:00 bis 18:30 Uhr  
im Sportzentrum Hallwang

Komm einfach vorbei  
und probier es aus.  
Unsere Trainer freuen  
sich auf Dich.



**SALZBURG**  
**SV HALLWANG 1968**

Mehr Informationen unter  
[www.sv-hallwang.at/nachwuchs](http://www.sv-hallwang.at/nachwuchs)  
Tel.: 0660 50 20 333  
Werner Weidinger  
(Jugendleiter)

## Café Vielfalt Eröffnung in Mayrwies

Das erste Café in Hallwang hat am 31.07.2019 eröffnet.

Das Frühstückmittags-Café Vielfalt hat seinen Namen nicht nur durch das vielfältige vegan / vegetarische kulinarische Angebot erhalten, sondern weil es um mehr geht als Essen und Trinken.

Das Lokal soll als Treffpunkt dienen, an dem neue Kooperationen entstehen, Vernetzung gelebt wird, Upcycling seinen Platz findet und an dem sich enkeltaugliches Leben und nachhaltiges Wirtschaften weiterentwickeln.

Es geht um bewussten Genuss für Menschen, die diese Themen interessieren, noch dazu in einem interessanten Ambiente.



Sara Kovačević (Seele der Küche), Angelika Lindner (Geschäftsführerin)



im b.it|office  
Birkenstraße 2, 5300 Hallwang  
Tel: +43 662 6686-160  
[info@cafe-vielfalt.at](mailto:info@cafe-vielfalt.at)  
[www.cafe-vielfalt.at](http://www.cafe-vielfalt.at)  
Mo-Fr 8-17 Uhr, Sa 8:30-15 Uhr



Wiener Bundesstraße 61b 5300 Esch/Hallwang (Eingang Injoy) [www.vivophysio.at](http://www.vivophysio.at)

### VIVO PHYSIO mit neuem Team und noch vielfältigerem Angebot!

**Herbstaktion zur Neueröffnung von 01. – 15. Nov. 1+1 GRATIS zum Kennenlernen!**

(Sportmassagen, Lymphdrainagen, klassische Massagen, Trainingseinheiten, manuelle Therapien, etc. á 30 Min.)



**GUTSCHEINE für alle Behandlungen erhältlich!**

**Massage:**

Martina Lang 0676/9116915

**Physiotherapie:**

Verena Wagner 0664/1130175

Sabrina Veitl 0650/3669502

Cornelia Grafenstätter 0664/9253024

**Energetik:**

Katharina Buttenhauser 0664/75148431

**Wir freuen uns auf Ihre  
Terminvereinbarung!**



Vortrag und Gespräch

**Mag. Josef Bruckmoser**  
Theologe, Wissenschafts- und  
Religionsjournalist



## Weltmacht Religion

### Terror, Krieg oder Friedenshoffnung?

In großen Konfliktherden der Welt spielt die Religion eine teils unrühmliche Rolle. „Gotteskrieger“ glauben den Willen ihres Gottes zu erfüllen, wenn sie „Ungläubige“ mit Krieg und Terror bekämpfen. Gleichzeitig gibt es in allen großen Weltreligionen eine starke Friedensbotschaft. Im Koran beginnen 113 der 114 Suren mit der Formel „Im Namen Gottes, des Allbarmherzigen, des Allerbarmer.“

Kann diese Friedensbotschaft die Gewalt überwinden? Was muß geschehen, damit Religionen keine „Kreuzzüge“ mehr führen, sondern zum Wohl der globalen Menschheit zusammenarbeiten?

**Mi, 6. November 2019 / 19.30 Uhr**  
Begegnungsraum „Pro Hallwang“, Kirchenstraße 1

# EINLADUNG

## ZUM BARBARASCHIESSEN

AM  
 FREITAG 08. 11. 2019 17<sup>oo</sup> bis 21<sup>oo</sup> Uhr  
 SAMSTAG 09. 11. 2019 14<sup>oo</sup> bis 21<sup>oo</sup> Uhr  
 SONNTAG 10. 11. 2019 10<sup>oo</sup> bis 16<sup>oo</sup> Uhr

## IM MESNERGÜTL

Fürs leibliche Wohl ist gesorgt.  
 Viele schöne Preise sind zu gewinnen,  
 die Preisverteilung findet am Sonntag dem 10.11.2019 um 19<sup>oo</sup> Uhr im Vereinslokal Mesnergütl statt.

Auf Ihr zahlreiches Kommen freuen sich  
 die Hallwanger Sportschützen

Für die Sportschützen  
 die Schriftführerin



**Hallwanger  
TRACHTEN  
CLUBBING**

**SAMSTAG  
09. November 2019**  
 Kulturzentrum Hallwang

Für eine gute Stimmung sorgen die  
**SCHÄTTNBLECH**

Beginn 19:30 Uhr  
 Vorverkauf 5 €  
 Abendkasse 6 €

**ÖSTERREICHISCHE TURN- UND SPORTUNION**  
 Sportverein Hallwang

Zweigvereine:  
 Fussball  
 Alten Herren Fussballer  
 Sportkegeln

Sektionen:  
 Turnen  
 Stockschießen  
 Kraftsport

Tennis  
 Beach-Volleyball  
 Calisthenics

**USV HALLWANG**

**SPORT  
UNION**

**Wir freuen uns schon sehr auf Euer Kommen!**

Mit dem Kauf von Eintrittskarten und der persönlichen Teilnahme unterstützen Sie unseren Jugendsport.

# KASPERL FRIEDBURGER POPPENBÖHNE UND DIE KLAPPERNDE MÜLLTONNE

kulturzentrum-hallwang.at



**SO, 10. NOV**  
**16.00 Uhr**

**Eintritt € 5,50**

Einlass und Tickets  
ab 15.30 Uhr

Eine Veranstaltung der Gemeinde Hallwang



**LIVE  
REPORTAGE**

Joe  Pichler

# INSIDE AFRIKA

5 MONATE UND 22.000 KM DURCH WÜSTE, BUSCH UND REGENWALD



**Kulturzentrum Hallwang**  
**13. November 19:30 Uhr**

Kartenvorverkauf: Barbara Apotheke  
Wiener Bundesstr. 5a | Hallwang - Mayrwies  
Infos unter [www.josef-pichler.at](http://www.josef-pichler.at)

kulturzentrum-hallwang.at



# THORSTEN HAVENER

## - der Gedankenleser -

# THORSTEN HAVENER

## Do 14.11.

Einlaß ab 19:00 Uhr

Tickets in allen Ö-Ticket Stellen,  
[www.oeticket.com](http://www.oeticket.com) Raiffeisenbanken  
und via [www.fg-events.at](http://www.fg-events.at)

# NAMIBIA

## TAG UND NACHT



Eintritt  
frei

MULTIMEDIA-SHOW VON ROBERT REISCHL

21.11.2019 19:00

PRO HALLWANG

salzburger  
bildungswerk  
hallwang 

# BEST OF BERGFILM



[kulturzentrum-hallwang.at](http://kulturzentrum-hallwang.at)



**MI, 27. NOV**  
**16.00 Uhr**

**Eintritt € 8,00**  
Tickets an der  
Abendkassa

Eine Veranstaltung der Gemeinde Hallwang



# S'Lem is koa Nudlsubb'n



[kulturzentrum-hallwang.at](http://kulturzentrum-hallwang.at)



**ADDNFAHRER**  
**Fr 29.11.**  
**Einlaß ab 19:00 Uhr**

Tickets in allen Ö-Ticket Stellen,  
[www.oeticket.com](http://www.oeticket.com) Raiffeisenbanken  
und via [www.fg-events.at](http://www.fg-events.at)



# IDEEN BRUNCH



Diskutieren wir gemeinsam, was wir in Hallwang für den Klimaschutz und das Gemeinwohl tun können!

Wir treffen uns  
zu einem gemütlichen Brunch  
am Samstag, 7. Dezember 2019  
um 9:30 Uhr

im neu eröffneten Café Vielfalt  
Birkenstraße 2 in Hallwang  
(Eingang Firma b.it gmbh)

Anmeldung unter [hallwang@gruene.at](mailto:hallwang@gruene.at)

# Adventkonzert

Sa, 7. Dez 2019 | 19:00 Uhr

Eintritt: freiwillige Spende | Einlass ab 18:15 Uhr



... um 17 Uhr besucht uns der Nikolaus mit seinen Krampussen ...

# Hallwanger Advent

beim Kulturzentrum

8. Dezember 2019  
ab 14 Uhr

Chor Ars Musica  
Ensembles der TMK Hallwang  
MiniMusi-Positiv  
Handwerksausstellung  
Schmankerl von den Vereinen  
Kinderprogramm, ...



## MAI COCOPELLI

Winterkonzert mit Kinderliedern

kulturzentrum-hallwang.at



**KULTUR  
ZENTRUM  
HALLWANG**  
TAGEN.FEIERN.VERANSTALTEN

**MI, 11. DEZ**  
**10.00 Uhr**

**Tickets:** Kartenkauf ab 9.30 Uhr am Veranstaltungstag an der Kassa.  
Reservierungen per E-Mail an: [anfrage@kulturzentrum-hallwang.at](mailto:anfrage@kulturzentrum-hallwang.at)

**Eintritt:** 9,50 Euro/Person  
8 Euro für Kindergarten- & Schulgruppen ab 15 Personen (BetreuerInnen kostenlos)

Eine Veranstaltung der Gemeinde Hallwang

# KÖNIG DER LÖWEN



[kulturzentrum-hallwang.at](http://kulturzentrum-hallwang.at)



**SO, 15. DEZ**  
**16.00 Uhr**

**Eintritt € 6,00**

Tickets ab 15.30 Uhr  
an der Kassa

Eine Veranstaltung der Gemeinde Hallwang

**DAS KINO**  
SALZBURGER FILMKULTURZENTRUM

# BLUATSCHINK WENN'S STILL ISCH



[kulturzentrum-hallwang.at](http://kulturzentrum-hallwang.at)



**DO, 19. DEZ**  
**20.00 Uhr**

Einlass ab 19.00 Uhr

Tickets bei allen Ö-Ticket Vorverkaufsstellen, allen Raiffeisenbanken oder auf [oeticket.com](http://oeticket.com)

Eine Veranstaltung der Gemeinde Hallwang

# Veranstaltungskalender

## November 2019

Tag	Datum	Zeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
Fr.	01.11.	10.00 14.00	Allerheiligen – Gottesdienst Andacht für Verstorbene mit Gräbersegnung	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
Sa.	02.11.	10.00	Gottesdienst mit Gräbersegnung	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
So.	03.11.		Heldenehrung und JHV Kameradschaft	Kameradschaft Hallwang	Landgasthof Kirchbichl
Mi.	06.11.	19.30	Vortrag und Gespräch „Weltmacht Religion“	KBW und SBW Hallwang	Pro Hallwang
Fr.	08.11.		Tag des Apfels	OGV Hallwang	
Fr.-So.	08. - 10.11.		Barbaraschießen	Sportschützen Hallwang	Mesnergütl
Sa.	09.11.	16.00 18.00	Aussetzung des Allerheiligsten Vesper und eucharistischer Segen	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
Sa.	09.11.		Kürbiskopftunier	Club 3-D Austria Bogensport	Fam. Greinz, Matzingweg 16
Sa.	09.11.	19.30	Trachtenclubbing	USV Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
So.	10.11.	10.00	Patrozinium	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
So.	10.11.		Vereinsmeisterschaft	Club 3-D Austria Bogensport	Fam. Greinz, Matzingweg 16
So.	10.11.	16.00	Kasperl und die klappernde Mülltonne	Gemeinde Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
Mo.	11.11.	17.00	Martinsfeier mit den Kindern	Kinderbetreuung Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
Di.	12.11.	14.00	Seniorenachmittag	Seniorenteam	Kulturzentrum Hallwang
Mi.	13.11.	19.30	Joe Pichler – Inside Afrika	Joe Pichler	Kulturzentrum Hallwang
Do.	14.11.	20.00	Thorsten Havener – Der Gedankenleser	FG Events	Kulturzentrum Hallwang
Fr.	15.11.	20.00	Vortrag „Deine selbstbestimmte Geburt im Krankenhaus“ mit Silvia Dürnberger	Bücherei Hallwang	Bücherei Hallwang
Do.	21.11.	19.00	Multimedia-Show „Namibia Tag und Nacht“ mit Robert Reischl	Salzburger Bildungswerk Hallwang	Pro Hallwang
Fr.	22.11.	19.00	35 Jahre Öffentliche Bibliothek Hallwang	Öffentliche Bibliothek	Volksschule Hallwang
Sa.	23.11.	14 - 18.00	Adventbuchausstellung	Pfarre Hallwang	
So.	24.11.	10 - 12.00	Gottesdienst, anschl. Adventbuchausstellung	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
Mi.	27.11.	20.00	Best of Bergfilm	Gemeinde Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
Fr.	29.11.	18.00	Perchtenlauf mit anschl. Krampuskränzchen	Fischacher Perchten	Sportplatz Hallwang
Fr.	29.11.	20.00	Addnfahrer – S'Lem is koa Nudlsuppn	FG Events	Kulturzentrum Hallwang
Sa.	30.11.	17.00	Gottesdienst mit Adventkranzsegnung	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang

## Dezember 2019

Tag	Datum	Zeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
So.	01.12.	10.00	Gottesdienst mit Adventkranzsegnung	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
Sa.	07.12.	09.30	Ideen Brunch	Die Grünen Hallwang	Cafe Vielfalt
Sa.	07.12.	19.00	Adventkonzert: JOHANNNS erben & friends	TMK Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
So.	08.12.	10.00	Gottesdienst zu Mariä Empfängnis	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
So.	08.12.	14.00	Hallwanger Advent	Vereine Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
Mi.	11.12.	10.00	Mai Cocopelli	Gemeinde Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
Di.	10.12.	14.00	Seniorenachmittag – Adventfeier	Seniorenteam	Kulturzentrum Hallwang
Sa.	14.12.	18.00	Adventsingen	Kirchenchor Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
So.	15.12.	16.00	Kino: König der Löwen	Gemeinde Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
Do.	19.12.	20.00	Bluatschink – Weihnachtskonzert	Gemeinde Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
Di.	24.12.	16.00 22.30	Wort-Gottesdienst mit Krippenfeier Christmette	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
Mi.	25.12.	10.00	Weihnachtsgottesdienst – Geburt des Herrn	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
Do.	26.12.	10.00	Stephanitag – Gottesdienst	Pfarre Hallwang	Kapelle Söllheim
Di.	31.12.	16.00	Gottesdienst mit Danksagung z. Jahresende	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang